Studies in OTOMANGUEAN PHONOLOGY

SUMMER INSTITUTE OF LINGUISTICS PUBLICATIONS IN LINGUISTICS

Publication Number 54

EDITORS

Irvine Davis

Virgil Poulter University of Texas

Summer Institute of Linguistics

at Arlington

ASSISTANT EDITORS

Alan C. Wares

Iris M. Wares

CONSULTING EDITORS

Doris Bartholomew Pam Bendor-Samuel

Eugene Loos

Phyllis Healey

William R. Merrifield Kenneth L. Pike

Robert E. Longacre Viola Waterhouse

STUDIES IN

OTOMANGUEAN PHONOLOGY

William R. Merrifield, editor

A PUBLICATION OF

THE SUMMER INSTITUTE OF LINGUISTICS and THE UNIVERSETY OF TEXAS AT ARLINGTON

ISBN 0-83312-067-4

Copyright 1977 by Summer Institute of Linguistics, Inc.

Copies of this publication and other publications of the Summer Institute of Linguistics may be obtained from

> Summer Institute of Linguistics Academic Publications 7500 W. Camp Wisdom Rd. Dallas, TX 75211

Table of Contents

Todacadı.ati.	~
Introduction	on 1

- A Problem in Tone Analysis 3 John P. Daly
- Silacayoapan Mixtec Phonology 21
 Joanne North and Jäna Shields
- Phonetic vs. Phonemic Correspondence in Two Trique Dialects 35
 Barbara E. Hollenbach
- Stress and Tone in Tlacoyalco Popoloca 69 Sharon Stark and Polly Machin
- Chiquihuitlan Mazatec Phonology 93
 Allan R. Jamieson
- Chiquihuitlan Mazatec Tone 107
 Allan R. Jamieson
- Choapan Zapotec Phonology 137 Larry Lyman and Rosemary Lyman
- Guelavía Zapotec Phonemes 163 Ted E. Jones and Lyle M. Knudson

INTRODUCTION

This volume of phonology papers, treating languages of the Otomanguean group, includes materials from three of its major families: Mixtecan, Popotecan, and Zapotecan.

The Mixtecan family is represented by two quite diverse approaches to Mixtec languages and a contrastive analysis of two Trique dialects. Daly provides an innovative and detailed discussion of a Mixtec tone problem for Peñoles Mixtec which challenges the kind of traditional interpretation that has dominated much of Mixtec phonological analysis. North and Shields, in contrast, present a traditional description, combining an analysis of segmental and tone phonemes with a few morphophonemic observations. Hollenbach takes a different tack altogether in her topological comparison of two Trique dialects by first inquiring into the details of the two phonological systems and then speculating upon the kinds of adjustments the speaker of one must make to understand a speaker of the other.

The Popowecan family is here represented by descriptions of both a Popologan and a Mazatecan language. Stark and Machin highlight the roles of stress and tone in their description of the phonological word and phrase in a northern Popologan language, while Jamieson provides a description—divided into two papers because of its thoroughness and careful attention to phonetic detail—of Chiquihuitlan Mazatec segments and tone.

Finally, the Zapotecan family is represented by two papers. Larry and Rosemary Lyman bring the fruits of several years of research to bear upon a hierarchical study of Coapan Zapotec phonology, dealing with phoneme through sentence levels, including a discussion of an extensive system of tone sandhi; and Jones collaborates with consultant Knudson to give us a first look at Guelavía Zapotec with a traditional analysis of segmental phonemes and tone, highlighting contrastive features and distribution.

Although two or three papers in this collection do address interesting theoretical questions or innovative approaches, the volume finds its major strength and usefulness in the presentation of a wide range of phonological facts which will stand us in good stead for many years to come as we seek a greater understanding of an important group of Meso-American languages.

William R. Merrifield

CHIQUIHUITLAN MAZATEC PHONOLOGY

Allan R. Jamieson

- 1. Phonemes
- 2. Distribution
- Interpretation

This paper describes the phonemes of Chiquihuitlan Mazatec, ¹ an Otomanguean language of Southeastern Mexico. Consonants, vowels, and nasalization are introduced in the first section of the paper; their distribution within and between syllables is discussed in the second section; and the paper closes with a few remarks dealing with certain problems of interpretation that arose in the course of the analysis.

1. Phonemes

There are fifteen consonants: five plosives /t c t č k/, two fricatives /s š/, six sonorants /m b n r ñ y/, and two laryngeals /? h/. All consonants are normally realized with spread lips except preceding /o u/, when they are realized with slight to definite rounding.

Of the five plosives, three are stops--alveolar, alveopalatal, and velar--and two are affricates--alveolar and alveopalatal. They are voiceless except following /n/.

(1) tä³ [tæv] ten ntä⁴ [ndæv] stair
na⁴ta² [natya] saliva na⁴nţa⁴ [nañgya] town
ba³ki³ [baki] he nurses ba³nki³ [bangi] he searches
ca⁴ [tsa] cheek nca³ [ndza] my hand
ča³ku³⁴ [tšaky] citified nca³ku³⁴ [ñdžaky] godmother

Both fricatives are grooved and voiceless, and are alveolar and alveopalatal retroflexed, respectively.

(2) sa² [sa] moon ša² [ša] work

Three sonorants are bilabial, alveolar, and alveopalatal nasals. The alveolar nasal assimilates in point of articulation to a following plosive.

(3) ma³ [ma] is able nku² [ngu] one $n_t^{3^4}$ [ngya] there

/b/ is normally a voiced bilabial flat fricative, but it fuses with a preceding /h/ to yield [p] and is slightly nasalized when preceding a nasalized vowel.

(4) ba³ [ba] sad
hbä³ [pæv] gets used up
'b[²¹ ['b[.] he doesn't know

/y/ is normally a lenis voiced fronted alveopalatal grooved fricative with a palatal offglide, especially when preceding a high front vowel, varying freely to a voiced raised high close front unrounded vocoid; it fuses with a preceding /h/ to yield $[\S]$, with or without slight aspiration, and is slightly nasalized when preceding a nasalized vowel.

(5) yä [xyær] or [i^ær] snake hyä [xær] or [xkær] big 'yj²¹ [yl^i].] you (sq) don't know

/r/ is normally a voiced alveolar flap, but it is voiceless preceding /k/ and is a lateral when word-initial preceding a vowel.

(6) ču⁴řä⁴ [ţšuræ^v] his animal rku⁴ [Řku] his head ra³nka¹⁴ [langa] little ones

Both laryngeals are voiceless. /?/ is a glottal stop. /h/ is normally the voiceless counterpart of a following vowel or sonorant, but it fuses with /b y/ as indicated above.

(7) ?a³ni¹ [?ani] red hne² [Nne] palm leaf
hi³ne³ [Iine*] he eats hña⁴ [Ñña] chili pepper
ho¹ [0o] two hbä³ [Þæ*] gets used up
čha⁴ [ţšAa] he speaks hyä [šæ*] big
hma¹ [Mma] black

There are six vowels: /i e ä a o u/.

/i/ is a high close front unrounded vowel. It is a short glide when following /a/ or preceding another vowel within the syllable. /e/ is normally raised mid open front unrounded, but is lowered when nasalized. /ä/ is lowered low close front unrounded. /a/ is normally low open central unrounded. In some idiolects it is raised to mid before the offglide /i/. /o/ is mid close back

rounded. /u/ is high close back rounded. It is a short glide when following another vowel within the syllable, and in some idiolects is fronted in this context.

A vowel is lengthened when accompanying an upgliding tone cluster.

(9) $se^{21} [se^{v}] I don't sing kole [ko] I'll not grind$

A single vowel or the cluster /si/ may be interrupted by a laryngeal. In such cases, the vowel is rearticulated after the interruption, with the whole sequence having a timing similar to that of a single vowel when accompanying an upgliding tone cluster. In the cluster /ai/, the interruption occurs between the /a/ and the /i/.

(10) ba? 31 [ba? a] I carry bah 31 [baAa] I hit

Nasalization is a feature of the syllable rather than of individual vowels. The vowels of any given syllable are either all oral or all nasalized. A nasalized vowel is heavily nasalized following a non-nasal consonant. There is no contrast between nasalized and non-nasalized vowels following a nasal consonant; all such vowels vary between lightly to heavily nasalized forms. Preceding a nasal consonant, a vowel is slightly nasalized.

There are four tones: high /1/, mid /2/, low-mid /3/, and low /4/. The complexity of the tonal system merits a completely separate discussion (see the following article, this volume).

(12) ho¹ two ya² tree tä³ ten cä⁴ guayaba

2. Distribution

With two known exceptions in the language, 2 every syllable begins with a consonant or a consonant cluster. Any consonant may enter into a cluster, but of the four classes of consonants--plosives, fricatives, sonorants, and laryngeals--only one member of each class may occur in any one cluster.

/h/ may follow any plosive or precede any sonorant except /r/.

(13) thä² an itch hma^l black tho² cornhusk hni² hlood khä³¹ not yet hñu ¹ dark cha² badger hbä² I go čha² difficult hvä² complaint

/?/ may precede any sonorant except /r/.

?hä³ I know (14) ?ma³ hidden [?]ne² language ⁷ya³ then ?ñu² strong

/n/ may precede any plosive.

(15) nta² wateru ncu¹⁴ torn nta³⁴ there nčä⁴² boiled corn nku² one

Most clusters are of two consonants, but there are five threemember clusters in which /?n/ precedes one of the plosives.

(16) [?]ntä¹ thin [?]ncä⁴ his brother ⁷ntu² cocoa bean [?]nči⁴ wet ?nka³ high

/s/ may precede the plosives /t k/ or the sonorants /m n/.

(17) nta³stu¹⁴ at least sme¹ I loose ska² crazu sne4 tepejilote palm

/\$/ may precede the plosives /t t / r the sonorant /n/.

(18) Šta¹ smooth Ška⁴ leaf šni² log šta³ salty

/r/ may precede /k/, and in a common freely variant pronunciation of -ra" na" of her, it may precede /n/.

ču⁴rna⁴ her animal (19) rka¹⁴ *blind*

Every syllable has one or more vowels; any vowel except /o/ may enter into cluster with other vowels. Clusters are almost exclusively of two vowels, with /i u/ as the first member. The exceptions are /a/ and nasalized /uai/. /i/ may precede /a u/ as an onglide or follow /a/ or /ua/ as an offglide.

(20) bi³sia²hmi² he converses [?]ai² heavy siu² are khuai 41 he will not grab

/u/ may precede /i e ä a ại/ as an onglide. It does not follow another vowel as an offglide but does follow /i/ when the latter is an onglide, as mentioned above.

(21) khul¹ he is going khua⁴ word khuại⁴¹ he will not grab khue³ he will go khuä³ it will get used up

Any single vowel or /a/may be interrupted by /?/, and any single vowel may be interrupted by /h/ in the absence of nasalization.

(22) či⁷⁴ he is drunk ntih⁴ grass nteh34 sugar cane Če^{?3} you (sq) buy ča^{? 3} I am drunk yäh³ *every* Ča² a load nţah cattle čo^{?3} stincy ntoh a rock cu^{?2} huipil ntuh⁴ soap thai?3 clean

Any single vowel except /a/, or the cluster /ai/, may occur with nasalization in the presence or absence of the laryngeals /? h/.

ni³čo² we (in) deny (23) ci^2 he gets born tu^{?31} you (pl) give se^2 we (in) sing

 $\S_{\tilde{q}}^2$ sugar cane juice $\S_{\tilde{q}}^{2314}$ mushroom $k_{\tilde{Q}}^{21}$ I will not grind $c_{\tilde{l}}^{134}$ ours (ex) $s_{\tilde{l}}^2$ you (pl) sing $c_{\tilde{q}}^2$ visible $c_{\tilde{q}}^4$ ours (in) $c_{\tilde{l}}^2$ really $c_{\tilde{q}}^4$ ours (in) $c_{\tilde{l}}^3$ we (ex) give $c_{\tilde{l}}^4$ ve (in) touch $c_{\tilde{l}}^3$ stunted $c_{\tilde{l}}^4$ yours (pl) $c_{\tilde{l}}^3$ we (in) give $c_{\tilde{l}}^3$ there is none

The sequences /ia iu/ occur uninterrupted in the absence of nasalization, and uninterrupted or interrupted by $/^2$ / in its presence.

(24) $bi^3sia^2hmi^2$ he converses siv^{42} we (in) drink siv^2 are $chiq^2$ cloth siv^{2} we (in) grind (Chinatec)

The sequence /ai/ may occur uninterrupted or interrupted by /?/ in the presence or absence of nasalization, or interrupted by /h/ in its presence.

(25) ?ai² heavy Štại?³¹⁴ mushroom
hại² really čạih²¹ it does not get lost
thai?³ clean

In the absence of a laryngeal, /u/ occurs as an onglide before oral /i e \ddot{a} and nasalized /i e a a.

(26) khui¹ he is going khui²¹ you (sg) will not go khue³ he will go khue²¹ I will not go khuä³ it will get used up khua²¹ I will not grab khua⁴ word khuai⁴¹ he will not grab

Interrupted by /?/, /u/ occurs as an onglide before oral /i e \ddot{a} and nasalized /i e a/.

(27) sui?² holiday khui?³¹⁴ we (ex) will arrive khue?³¹⁴ you (sg) will arrive khuë?³¹⁴ we (in) will arrive khuä?³¹⁴ I will arrive kuą?² clay dish khua?³¹ I will grab

Interrupted by /h/, /u/ occurs as an onglide before oral /e a/ and nasalized // e a ai/.

(28) kueh² you (sg) will hit kueh 314 I will go up kuah⁴¹ he will get dressed kuah²¹ I will not get dressed kuih⁴¹ he will not go up kualh 41 he will not get dressed

From one to three consonants may occur in the syllable margin, and from one to three vowels may occur in the syllable nucleus-giving a total of nine potential syllable types. All of these are found to occur except the largest expansion of three consonants with three vowels.

(29) tä² wide skuä³ *I will see* ntä⁴ stair ?ncua³ his mouth sual²¹ he does not give ?ntä² he hears khual 41 he will not grab suä¹ hot

The following generalizations may be made for one-syllable words in isolation: Any single consonant except /t/ and any cluster except /st/ may be found in the syllable margin, while all single vowels and all clusters except /ia o? oh/ occur in the nucleus.

All eight syllable types are found as the final syllable of two-syllable words which are not compounds. In the margin of such syllables, all single consonants except /?/ and all clusters except /št sn šn/ are found; in their nuclei, all single vowels except /u? ih uh/ and all clusters except /ul ua ul ua ue? ui? ueh ulh in in 2 at ath up a upth are found. If the nucleus is interrupted, however, consonants in the margin are limited to a single consonant or a cluster /nt ch/.

The first syllable of a two-syllable word which is not a compound has only one or two consonants in its margin and one or two vowels in its nucleus. Any single consonant except /m ñ/ may occur in the margin, but only /k/ has been found with two vowels in the nucleus. Of the consonant clusters, only plosives preceded by /n s \S / or followed by /h/ are found with a single vowel in the nucleus, and only /kh/ with two vowels.

Only uninterrupted vowels are generally found in the first syllable of two-syllable words which are not compounds. There are two apparent exceptions.

(30) \S_a ? S_e^2 heart S_a ? S_e^2 will dawn

Vowel clusters in the first syllable of a two-syllable word which is not a compound are never nasalized; they always have /u/ as their first member and /i e a/ as the second member.

The following generalizations may be made irrespective of the position of a syllable within a word:

- (a) Of the alveolar consonants, only the single consonants /s c r/ and the cluster /ch/ may precede a vowel cluster whose first member is /i/.
- (b) It is generally the case that only /k/ or a cluster with /k/ and /s & r h/ may precede a vowel cluster whose first member is /u/. The following exceptions have been noted: /č s š th ?nc ?nč hñ ?ñ/.
- (c) If the margin of a syllable has $\frac{1}{2}$ as a single consonant or in cluster with /s n h/, it is generally the case that a nonfront vowel /a o u/ or the sequence /ai/ is found in the nucleus. There are two verbs, however, in which /th nt/ are found preceding a front vowel in second person singular and first person plural exclusive forms.

(31)
$$bi^2thi^{24}$$
 we (ex) shell $ti^{314}nti^{14}$ we (ex) bother it bi^2the^2 you (sg) shell $te^{31}nte^1$ you (sg) bother it

Most words, which may have up to six or seven syllables, are composed of various combinations of one and two-syllable words and have more or less the same distributional restrictions as those described above.

3. Interpretation

Of the plosives, /t c $ext{\'e}/$ and clusters with /n/ present certain problems of interpretation.

My first transcriptions of $\frac{1}{2}$ alternated between $\frac{1}{2}$ and [k^{γ}]. I now see that some speakers tend to [t^{γ}], some to [t^{γ}], and others to some intermediate point between the two. Still others seem to vary freely between the two. There was never any doubt as to its being different from /t/ and /k/, but the precise point of articulation was hard to pin down. [ty] seems to be the most prevalent and is used throughout the paper, although one informant thought it should be written in our practical alphabet with the Spanish equivalents for /k/ rather than /t/.

The phonetic sequence could have been interpreted as a phonemic sequence /ty/ or /ti/, and since its occurrence was of relatively low frequency, my first inclination was to avoid setting up a special phoneme. Without belaboring the point, however, the decision to establish /t/ as a unit results in the following patterns:

- (a) /t/ clusters almost as fully as the other stops /t k/; it may be aspirated or prenasalized (resulting in a voiced allophone and assimilation of the nasal), and it may be preceded by /š/. Two holes remain in the pattern; /t/ may not be preceded by /s/, as in /st sk/, or by $/^2n/$ in the speech of certain individuals, as in /?nt ?nk/.
 - (b) /t/ contrasts with /t/ in nearly identical environments.
- (32) nta² watery tho wind nta³⁴ there tho¹⁴ wind instrument
- /c č/ could have been interpreted as /ts tš/, since the reverse sequence: /st št/ occur. They were interpreted as units for the following reasons:
- (a) There are no nonsuspect consonant clusters of more than two consonants Sequences /ts tš/ would yield frequently occurring clusters of three and four consonants.
- (b) They fit well as units in the pattern of a single consonant preceding aspiration, as opposed to sequences like /st šk/, which are never aspirated.
- (c) They fit well as units in the pattern of a single consonant following a masal or glottal stop plus masal, vielding /nt nt nk nc nč/ and /?nt ?nt ?nk ?nc ?nč/.

The five clusters of prenasalized plosives /nt nt nk nc nč/ can be interpreted as a series of voiced plosives /d g g z J/, thereby reducing the number of two-consonant clusters by five as well as all of the undesirable clusters of three consonants (with /?/). Nevertheless, their treatment as clusters is preferred because of the following advantages:

- The phoneme inventory is, of course, reduced by five. (a)
- (b) The plosives pattern with /n/ as they do with other preceding consonants in that they are never aspirated in that context. Thus, /št/ but never /*šth/ occurs, and similarly /nt/ but never /*nth/.
- (c) The masal property of the clusters, which results in light allophonic masalization of a preceding oral vowel, would be obscured if they were treated as a series of voiced plosives only.
- /b y/ could be interpreted as /u i/, but such an interpretation would contradict the overwhelming pattern of all syllables beginning with a consonant. The phonetic sequence [bu] would yield the nonpermitted cluster /uu/; [i] would yield /ii/. Phonetically, /v/ and /i' are basically the same, but preceding a nasalized

vowel, a slight difference can be observed. /y/ is only slightly nasalized in this context, whereas /i/ is heavily nasalized. Using this criterion, all occurrences of [i] before a vowel and following a consonant are interpreted as /i/ unless the consonant is /y/.

The allophones of /r/, [Ř ř I], are in complementary distribution except for one or two borrowed words and are of low frequency occurrence. Due to the low frequency of modern sounds in this phonetic range, some of which seem to be reflexes of *nt * or *t, Kirk (1966:66) posits neither *I nor *r for Proto-Mazatec. Chiquihuitlan -rä (third person) and -ri (second person) correspond to Huautla -Ie and -II respectively, perhaps indicating a longstanding relationship between the flap and the lateral which extends beyond the phonetics of Chiquihuitlan speech.

Sequences of /h/ and nasal consonant could be interpreted as a series of voiceless nasal consonants matching the simple voiced series, but this alternative is rejected since the nasals also occur in cluster with the other laryngeal /?/ and with /s š/. Nor is there a voiced/voiceless contrast between pairs or groups of phonemes elsewhere in the phonological system of the language.

The sequences /hb hy/ present interesting cases of portmanteau realization as [p §]. The former is of very high frequency, the latter of low frequency; but both are in clear contrast to /b y/, respectively. /hy/ has a freely variant pronunciation [§h], with slight aspiration, which could point to an interpretation as /sh/, but no such pattern of aspiration of fricatives otherwise exists in the language. The present interpretation does fit into the existing pattern of laryngeal and sonorant, and avoids setting up additional phonemes such as /y p/, which would have unusual distributional limitations.

Kirk (1966:16, 29) considered the sounds here interpreted as /ä e/ to be /e ei/, respectively, and there is evidence that the two sounds are historically related. In the first place, the contrast between the two is neutralized in the presence of nasalization; there are only five nasalized vowels as opposed to six oral vowels. Nasalized /e/ is realized about midway between oral /ä/ [æv] and /e/ [ϵ^{Λ}]. In the second place, what has here been interpreted as /e/ is extremely rare except in verbs. As the last vowel of a verb form, /e/ often correlates with second person and /ä/ with third person. In Huautla (Pike 1948:110-117), the third person form of a verb often differs from the corresponding second person form by an additional /i/. Sound change in Chiquihuitlan has resulted in the reduction of the cluster and the emergence of the sixth vowel in oral contexts. In the third place, the sounds are seen to be related in grammatical forms of a common source: ta³ ten and ho1 two, but te2ho1 twelve.

As the only vowel sequence ending in /i/, /ai/ could be in-

terpreted as ¿ unit, but like /e/ above (which corresponds to Huautla /ei/) it is rare except in verbs and involves a complex morphological situation in which the /i/ is associated with a separate morpheme.

(33) sua² he gives bah² he hits
suai²¹ he does not give baih²¹ he does not hit

Vowel oncilides tend to fall into the pattern in which /i/ is associated with a preceding alveolar consonant and a following nonfront vowel, while /u/ is associated with a preceding velar consonant and a following nonback vowel. A number of possible /i/glides were eliminated by setting up /t/, but a few remain. Although the majority of /u/-glides occur after /k/ or one of its clusters, there are enough cases with alveolar or alveopalatal consonants to reduce the incentive to set up a /k $^{\text{w}}$ / phoneme.

Chiquihuitlan syllable nuclei are here interpreted as uninterrupted, interrupted by /?/, or interrupted by /h/. Slightly different interpretations (Kirk 1966) have been made for related languages; cognates of interrupted syllables are treated in Jalapa as consonant clusters, as in C^{V} and C^{V} , and as two syllables in Soyaltepec, as in C^{V} and C^{V} .

(34) Chiquihuitlan: meh³¹ want Talapa: mhé² want

Soyallepec: me³hé¹ want

(35) Chiquihuitlan: cä⁷³¹⁴ lazy

Talapa: c²é *lazy*Soyaltepec: ce²é *lazy*

The following considerations led to the Chiquihuitlan interpretation of interrupted vowels:

- (a) If one mora of length is assigned to an uninterrupted syllable, an interrupted one is about one and one-half mora--the same as a sincle vowel with an upglide. A sequence of two syllables is much longer.
- (b) Tones always step from one syllable to the next; only within one syllable do phonetic tone glides occur. Many interrupted syllables have more than one tone; but when whistled by any informant, they are without exception whistled as a continuous uninterrupted upglide. Likewise, those with a steady tone are not whistled as are interrupted sequence of two like tones, but rather as a slightly longer steady single tone.

The words of (36) sound exactly alike when whistled, since an upglide also adds length to the vowel(s) of the syllable.

- (36) khä³¹ not yet käh³¹ I went
 - (c) There is clear contrast between $CVhV^T$, CV^ThV^T , and ChV^T .
- (37) ntoh4 stone nko4ho4 hole khä¹³ not yet

There is contrast between CV^2V^T and $\text{CV}^T\text{?V}$, but C?V^T does not occur at all. A vowel interrupted by /?/ shows signs of general instability in that in certain morphemes it may vary from /V?/ to /V/, even within the speech of one person.

REFERENCES

Kirk, Paul L.

1966 Proto-Mazatec Phonology. University of Washington unpublished doctoral dissertation.

Pike, Kenneth L.

1948 Tone Languages. Ann Arbor: University of Michigan Press.

NOTES

- 1 This description is based primarily on the speech of Mr. Ernesto Tejada Salvador, native speaker of Mazatec as spoken in Chiquihuitlan de Juarez, Cuicatlan, Oaxaca, Mexico. Mr. Tejada is in his early forties. Chiquihuitlan has about 6000 inhabitants, approximatel, ninety percent of whom are native speakers of Mazatec.
- 2 Both exceptions are bound morphemes: -a and how about___? and -ua until. The latter is -kua in some idiolects.
- 3 Data from unpublished concordance prepared by computer under NSF grant GS-932 (1971).